

Unidad

4



Ya sabemos

- Consultar información digital.
- Caracterizar la leyenda.

Aprenderemos a

- Reconocer la tradición oral.
- Conocer el diario de viaje.
- Escribir un diario.

Nos sirve para

- Apreiciar y valorar la tradición oral en Colombia.
- Aplicar la tilde diacrítica al escribir.

60

Antes de leer

Activa saberes

1. Responde: ¿cómo te has enterado sobre las vidas de tus parientes lejanos, como bisabuelos o tatarabuelos?, ¿crees que podemos enterarnos de la historia de una comunidad de la misma manera?

Identifica paratextos

2. Observa la forma en la que está organizado el texto y predice qué modalidad textual (descripción, narración, argumentación) predominará en él.

Explica recursos

3. Lee la quinta estrofa. Deduce qué representa el apóstrofo (') en una lectura.

Durante la lectura

Comprueba la comprensión

4. Responde: ¿de qué trata la primera estrofa de este escrito?, ¿en tu familia existe una tradición similar a la que allí se describe?

Enriquece tu vocabulario

"...la mano de...": Una gran cantidad de personas o cosas.

mariaban. Mareaban.

algo. Alimento liviano que se consume entre comidas, también se conoce como "onces" o "medias nueves"

e De

De las costumbres

Los amigos y parientes visitaban al chiquito y era cosa muy corriente regalarle un detallito.

Las mamás no disfrutaban con **la mano de visitas**. Esas cosas las **mariaban**, las hacían echar chispas.

A diario servían el **algo** y llegaban las vecinas, que se tomaban un trago con arepa y mantequilla.

Las Moras traían moritas; mojicones, las Mojicas; las Pérez traían peritas y las Ricos, cosas ricas.

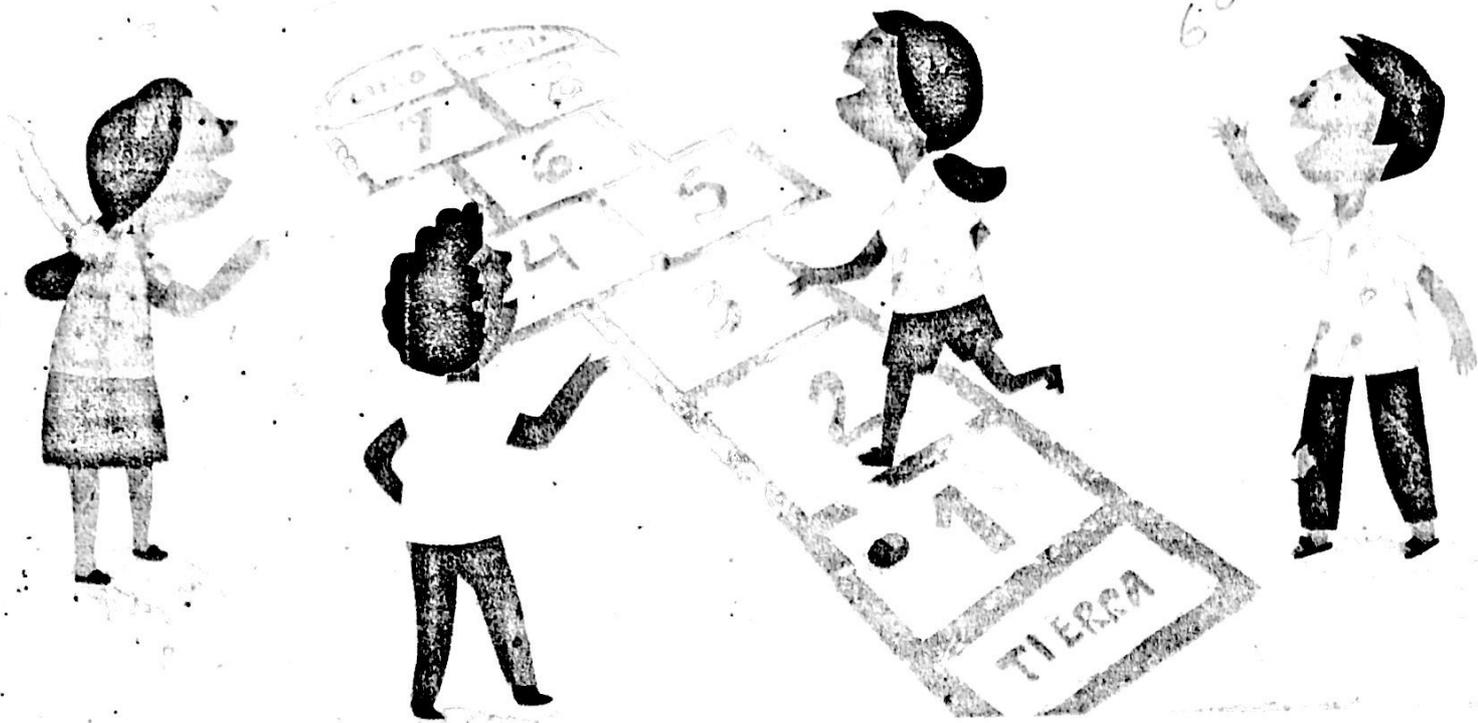
No faltaban las veladas en la casa **'e** las Mejías, donde llegaban las tías de pasteles y cocadas.

El ángelus lo rezaban de mañana, al mediodía, y los taitas almorzaban con los hijos en familia.

Nunca faltaba el rosario en la iglesia por la tarde, pero era tal el cansancio que se nos dormía el padre.

En la Semana del Niño había vara de premios. Pasábamos lo más rico en las fiestas y paseos.





Desarrolla habilidades

5. Deduce qué intención tiene el autor al emplear palabras de uso popular en sus coplas.

Los pelados en la escuela jugaban bolas y **chucha**, escondidijos, **rayuela**, tejos, vistas y machuca.

En el **trapiche** trovaban cuando hacían la panela. Unos pocos la probaban y les dolían las muelas.

Lo mejor era el **guarapo** que a la gente se ofrecía, pero no faltaba el guapo que bebiendo amanecía.

En las Fiestas del Retorno eran muchas emociones de la gente que, de gozo, saltaba en sus corazones.

Volvían después de años de no visitar el pueblo. Se fundían en abrazos, en carcajadas y besos.

Actualiza saberes

6. Busca en el texto dos fechas especiales que el autor resalte.

La nostalgia dominaba el encuentro de los amigos. Entre todos se evocaba el recuerdo de los idos.

Ignacio Arizmendi Posada. 2008

Enriquece tu vocabulario

chucha. Juego de persecución en el que un jugador busca atrapar a los demás. En cuanto toca a alguno, ese asume el rol de perseguidor.

rayuela. Juego que consiste en atravesar una serie de casillas escritas con tiza en el suelo y marcadas con números, que van de la Tierra al Cielo.

trapiche. Molino para extraer el jugo de la caña de azúcar. Lugar donde se realiza esta acción.

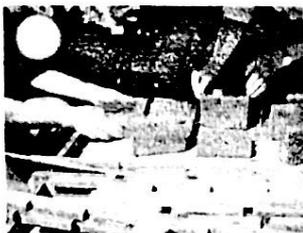
guarapo. Bebida fermentada que se prepara con el jugo de la caña de azúcar.

60

Después de leer

Recupera información

7. Marca los dos lugares de los que no se habla en las coplas.



8. Contesta las preguntas.

- ¿Qué nombres personales se mencionan en el texto? Escríbelos indicando si son de personas o de eventos.
- De acuerdo con lo que dice el texto, ¿qué ocurría cuando se rezaba el rosario en la tarde?
- ¿Qué ocurría cuando las personas probaban la panela?
- ¿Por qué razón las "Fiestas del Retorno" reciben este nombre?

Comprende el sentido global

9. En el texto anterior se habla de tradiciones de diferente tipo. Indica debajo de cada tipo el número de la estrofa donde se aborda cada temática, como se muestra en el ejemplo.

Costumbres				
Domésticas	Religiosas	Festivas	Lúdicas	Laborales
Propias del hogar	Propias de la vida religiosa	Propias de las fiestas y festejos	Propias de los juegos	Propias del trabajo
1, 2, 3 y 4				

Relaciona información textual

- Observa la segunda estrofa de la copla. ¿Qué quiere decir el autor con las expresiones: "las mariabán" y "las hacían echar chispas"?
- La tercera estrofa empieza con el verso "A diario servían el algo". ¿Quiénes son los sujetos de esta acción?, ¿quiénes servían el "algo"?
- En la undécima estrofa se emplea la palabra "guapo". Subraya, de los siguientes significados, el más adecuado de acuerdo con lo que dice el texto.
 - Bien parecido.
 - Que desprecia los peligros y los acomete.
 - Ostentoso y galán en el modo de vestir.
 - Hombre pendenciero.

Reflexiona acerca del texto

13. Las coplas que acabas de leer expresan las tradiciones de los departamentos de Antioquia, Caldas, Quindío y Risaralda. ¿Crees que este texto es suficiente para comprender la cultura de estos lugares, o crees que hay otras costumbres que conozcas de las que podría hablarse?

Evalúa el contenido a partir de otros textos

14. Observa la siguiente estrofa de coplas argentinas y el vocabulario que la acompaña. Luego, responde la pregunta.

Tengo un matecito e' plata con la bombillita de oro si las vacas fueran rana no tendría cuernos el toro.

mate. Recipiente pequeño, hecho de calabaza o madera, que se usa para tomar infusiones de plantas, especialmente de yerba mate.

bombilla. Tubo o pitillo delgado que se usa para sorber el mate.

¿Por qué esta copla es difícil de entender para nosotros?

1 La tradición oral universal

Saberes previos

- Observa la imagen y describe lo que ves en ella.



Pide a tus abuelos, a tus padres o a un adulto mayor que te cuente alguna leyenda o historia que le hayan contado, a su vez, sus padres o abuelos. Luego, compártela con algunos compañeros de clase.

Literatura

Análiza y conoce

Actualmente el conocimiento se transmite por medio de libros, internet, televisión, entre otros. No obstante, muchas comunidades transfirieron sus leyes, costumbres y cosmogonías contándolas de viva voz.

Se denomina tradición oral al conjunto de expresiones culturales que reúnen el saber ancestral de una comunidad y que se transmiten de generación en generación.

La tradición oral recoge leyendas, mitos, poemas o canciones contribuyendo a formar la identidad nacional, regional e incluso de grupos más pequeños. Esos conocimientos se consideran patrimonio inmaterial de la humanidad.

1.1 El origen oral de la épica

La literatura también tiene sus orígenes en la oralidad. Dos obras fundamentales, atribuidas al poeta griego Homero, la *Iliada* y la *Odisea* fueron compuestas originalmente para ser cantadas y transmitidas oralmente, y luego fueron fijadas como textos escritos. Ambas obras narran las hazañas y gestas de héroes, por lo cual son consideradas poemas épicos.

Estas obras están la de ser escritas en verso, forma que facilita la musicalidad y por ende la memorización. Además, las epopeyas recurren a epítetos o adjetivos recurrentes que facilitan recordar los nombres de los personajes.

Ejemplo

Pero Ulises, el héroe paciente, quedó estremecido al oír su propuesta y le dijo en palabras aladas:

Presencia de epítetos.

“Otras cosas meditas tú, diosa, que no mi regreso, pues me mandas que cruce la **sima** del mar espantable en trabada **armadía**, la sima que apenas si salvan los veloces y firmes **bajeles** que corren ufanos con las brisas de Zeus. No entraré sin tu gusto en la balsa si no das tu promesa, ¡oh divina!, con gran juramento de que no has de tramar una nueva desgracia en mi daño.”

La versificación es propia de estos poemas.

Homero. *Odisea, canto V* (fragmento). 1982

Enriquece tu vocabulario

sima. Cavidad grande y muy profunda en la tierra.

armadía. Conjunto de maderos unidos unos con otros para poder ser transportados fácilmente por un río.

bajel. Barco.

1.2 Otras expresiones literarias surgidas de la oralidad

De las comunidades indígenas americanas tenemos ejemplos ilustres, como el de la *Leyenda de Yurupary*, un relato mítico fundacional de la Amazonia que fue relatado por el indígena Maximiano José Roberto al conde italiano Ermanno Stradelli, quien lo puso por escrito a finales del siglo XIX.

Del mismo modo, muchas representaciones del teatro indígena prehispánico fueron transcritas en el siglo XIX por europeos, apoyados por indígenas bilingües, depositarios de las obras y por lo general integrantes de su elenco.

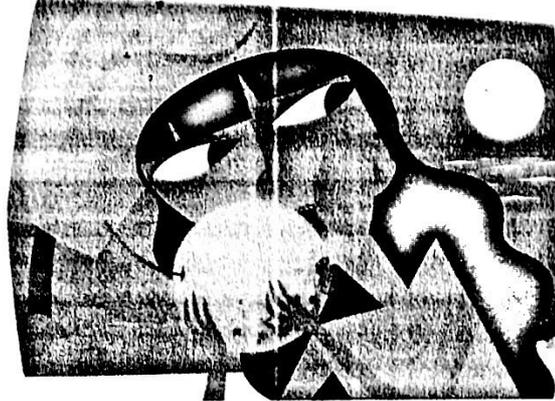
Actividades de aprendizaje

Interpreta

- 1 Lee el siguiente fragmento de la *Leyenda de Yurupary*. Luego, contesta verdadero (V) o falso (F) según corresponda:

En el principio del mundo una terrible epidemia se desató entre los habitantes de la Sierra de Tenui exclusivamente a los hombres. Sólo se salvaron unos pocos viejos cansados y ya vencidos por los años, y un anciano payé.

Preocupadas por esto las mujeres, que veían la extinción de la raza en un futuro no muy lejano, ya que no había en la vecindad ningún pueblo al cual acudir para proveerse de lo que les faltaba, decidieron reunirse para ver si era posible encontrar solución a tal estado de cosas. En todos los rostros se veía consternación y sólo el viejo payé se mantenía sereno e imperturbable. [...]



En las orillas del Lago Muypa, donde Seucy solía bañarse, tuvo lugar la reunión de las mujeres. Los pareceres más diversos y extraños se discutieron. [...] Y la discusión, animándose, se alargó hasta que fueron sorprendidas por Seucy que, como de costumbre, venía a bañarse.

Sólo entonces descubrieron al viejo payé, tranquilamente sentado entre ellas, sin que ninguna pudiera decir ni cuándo ni cómo había llegado. Avergonzadas por haber sido sorprendidas in fraganti, quisieron huir, pero no pudieron; sus pies parecían clavados como piedras al suelo.

Héctor Orjuela, *Yurupary: mito, leyenda y epopeya del Vaupés* (fragmento). 1983

- a. Seucy es una de las mujeres que conspiran.
- b. El objetivo de la reunión de las mujeres es evitar la extinción de su raza.
- c. El viejo payé, Seucy, es quien descubre lo que traman las mujeres.
- d. La epidemia en la Sierra de Tenui afectó solo a las mujeres.

Argumenta

- 2 Identifica en el fragmento de la *Leyenda de Yurupary* los sucesos principales. ¿Cómo crees que los indígenas pudieron recordar la totalidad del mito y transmitirlo oralmente?

Propón

- 2 Escribe una reflexión sobre el papel de la tradición oral universal en la construcción de la identidad cultural de niños y jóvenes.

Evaluación de aprendizaje

- 1 Explica cómo las manifestaciones de la tradición oral universal representan las creencias y las costumbres de una cultura. Recuerda que estos textos son fundacionales y expresan una visión de mundo.

Estilos de vida saludable

Muchas personas se miran al espejo y no les gusta su cuerpo, pues no se ajusta a los estereotipos de belleza que impone la sociedad. Consulta acerca de un personaje de la tradición oral cuya historia aluda a un problema semejante.

HORACIO QUIROGA

sobre gramilla, descansando porque está muy aballoy rayado de sudor, e inmóvil de cautela lo del alambrado, ve también al hombre en el atreve a costear el bananal, como desearía. que ya están próximas —¡Pia piá!—, vuelve go rato las orejas inmóviles al bulto: y al fin, se decide a pasar entre el poste y el o. Que ya ha descansado.

fin

CUENTOS DE LA SELVA

141

Resolver este taller del
"Libro Cuentos de la Selva"

TALLER – GUÍA DE LECTURA Actividades.

1. Preguntas de reflexión.

1. ¿Te agrada tener la posibilidad de conocer la selva, en el nacimiento del Río de la Plata? ¿Explica por qué?
2. Describe, qué te gustaría preguntar si tuvieses la oportunidad de comunicarte con un animal salvaje.
3. ¿Qué relato te parece más misterioso? ¿Explica por qué?
4. ¿Qué es lo que más te agrada (o desagrada) de los Cuentos de la selva?
5. ¿Qué partes de las historias te gustaría que hubiesen sido diferentes?
6. ¿Hay algún personaje de algún cuento con el cual te identificas? Explica por qué.
7. ¿Qué fue lo más trágico que le sucedió al cazador, a quien lo salva la tortuga gigante?
8. ¿Qué te llamó más la atención de: «Las medias de los flamencos». Explica por qué
9. ¿Qué fue lo que menos te gustó de esta historia, y por qué?

medina

10. Si recomendaras este libro a alguien, ¿Cuál sería tu opinión de él?

2. Comprensión de Lectura.

1. ¿En la selva de que país se desarrollan las historias de los Cuentos de la Selva?
2. La abeja haragana, ¿hace parte de los cuentos de la selva?
3. ¿Por qué motivos los flamencos se ponen las medias coloradas, blancas, y negras?
4. ¿Por qué motivo un *coaticito* reemplaza a su hermanito?
5. ¿Contra quién pelean los coatis?
6. ¿Qué coati (el primero, el segundo o el tercero) muere en la pelea?
7. ¿Qué relación existe entre los coaticitos y los tres hermanitos?
8. ¿Qué relación existe «Yabebirib» y «el río de las rayas»?
9. ¿Quién les explica a los yacarés que: «el barco no es una ballena sino un Barco»?

10. Utiliza la lectura del cuento «Anacondas» y con breves palabras explica, ¿Cuál es el tema principal en «el congreso de las víboras»?

3. Verdadero o Falso.

Entre el paréntesis, pon una V si lo que se afirma es verdadero, o una F si es falso.

1. () Cuentos de la selva consta de diez cuentos.
2. () Cuentos de la selva consta de once cuentos.
3. () La última historia del presente libro narra la muerte de un campesino, picado por una víbora.
4. () La primera historia del presente libro narra sobre la muerte de un campesino.
5. () Horacio Quiroga no es autor de «El Hombre Muerto»
6. () «Anacondas» es una historia de víboras.
7. () «La tortuga gigante» es la historia de una generosa tortuga que salva la vida de su enemigo.
8. () «La tortuga gigante» narra la historia de una tortuga quien salva la vida de un campesino amigo.
9. () Los «flamencos» asisten a una fiesta de todos los animales de la selva.
10. () «El regreso de Anacondas» es la continuación de «Anacondas»